Europos Sąjungos Taryba

Briuselis, 2025 m. liepos 1 d.
(OR. en)

10122/25
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2025/0165(NLE)

AELE 50
MI 379
FL 25
ISL 26
N 35
ENER 244

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMO, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IV priedas (Energija), projektas

PROJEKTAS

EEE JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. …

… m. … … d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IV priedas (Energija)

EEE JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/844, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo ir Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo[1];

(2) ELPA valstybės nėra įtrauktos į Sąjungos 2030 m. pagrindinį energijos vartojimo efektyvumo tikslą pagal 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB[2] su pakeitimais, padarytais 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo[3]. Todėl ELPA valstybės savo atitinkamose ilgalaikėse strategijose, nurodytose 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo (nauja redakcija)[4] su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/844, 2a straipsnio 2 dalyje, nenurodo, kaip jos prisideda siekiant Sąjungos energijos vartojimo efektyvumo tikslo;

---

1 OL L 156, 2018 6 19, p. 75.
2 OL L 315, 2012 11 14, p. 1.
3 OL L 328, 2018 12 21, p. 210.
4 OL L 153, 2010 6 18, p. 13.

(3) atsižvelgiant į palyginti naujo ir vienalyčio Islandijos pastatų ūkio ypatumus, susitarta leisti jai laikinai ir su tam tikromis sąlygomis netaikyti Direktyvos 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo. Ta išimtis turėtų būti taikoma Direktyvai 2010/31/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva (ES) 2018/844. Ta išimtis turėtų galioti griežtai ribotą laiką ir turėtų būti taikoma tik iki tol, kol į EEE susitarimą bus įtraukta 2024 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2024/1275 dėl pastatų energinio naudingumo (nauja redakcija)[5];

(4) todėl EEE susitarimo IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

[5] OL L, 2024/1275, 2024 5 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj.

1 straipsnis

EEE susitarimo IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 17 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/31/ES) iš dalies keičiamas taip:

i) įterpiamas šis tekstas:

„su pakeitimais, padarytais:

– – **32018 L 0844**: 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/844 (OL L 156, 2018 6 19, p. 75).“;

ii) d adaptacija tampa g adaptacija; c adaptacija tampa e adaptacija; b adaptacija tampa c adaptacija;

iii) po a adaptacijos įterpiama ši adaptacija:

„b) 2a straipsnio 2 dalyje žodžiai „ir nurodoma, kaip jie padeda pasiekti Sąjungos energijos vartojimo efektyvumo tikslus pagal Direktyvą 2012/27/ES“ netaikomi EEE valstybėms.“;

iv) po c adaptacijos įterpiama ši adaptacija:

„d) 8 straipsnyje:

i) 3 dalyje po žodžių „2025 m. sausio 1 d.“ įterpiami žodžiai „arba, kiek tai susiję su ELPA valstybėmis, ne vėliau kaip [penkeri metai] nuo … EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. …/… [šio sprendimo] įsigaliojimo dienos“;

ii) 6 dalyje po žodžių „2021 m. kovo 10 d.“ įterpiami žodžiai „arba, kiek tai susiję su ELPA valstybėmis, ne vėliau kaip [vieni metai] nuo … EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. …/… [šio sprendimo] įsigaliojimo dienos“;

v) po e adaptacijos įterpiama ši adaptacija:

„f) 14 straipsnio 4 dalyje ir 15 straipsnio 4 dalyje po žodžio „2025 m.“ įterpiami žodžiai „arba, kiek tai susiję su ELPA valstybėmis, ne vėliau kaip penkeri metai nuo … EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. …/… [šio sprendimo] įsigaliojimo dienos.“.

2. 24 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES) papildomas šia įtrauka:

„– **32018 L 0844**: 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/844 (OL L 156, 2018 6 19, p. 75).“.

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos (ES) 2018/844 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja …, jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį[*], arba …[6] EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. .../..., [kuriuo į EEE susitarimą įtraukiama{Direktyva 2012/27/ES}], įsigaliojimo dieną, atsižvelgiant į tai, kuri data vėlesnė.

[*] [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

[6] OL L ..., ELI: …

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta … .

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

EEE jungtinio komiteto
sekretoriai

Islandijos Vyriausybės deklaracija, pridedama prie
Sprendimo Nr. …,
kuriuo į Susitarimą įtraukiama
Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/844

[priimama kartu su šiuo sprendimu ir skelbiama OL]

Islandija pareiškia esanti įsipareigojusi dirbti siekiant įvertinti 2024 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2024/1275 dėl pastatų energinio naudingumo (nauja redakcija) įtraukimą į EEE susitarimą.

Islandija nėra įgyvendinusi jokių ankstesnių ES pastatų energinio naudingumo *acquis* versijų. Dėl Islandijos unikalių ypatybių, tokių kaip palyginti naujas ir vienodas pastatų ūkis, platus šildymo iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių naudojimas ir klimato sąlygos, kurios labai skiriasi nuo klimato sąlygų daugelyje ES valstybių narių, reikia nuodugniai įvertinti Direktyvos įtraukimo poveikį ir visas jos įgyvendinimui Islandijoje būtinas adaptacijas. Be to, bet kokiam Direktyvos įgyvendinimui Islandijoje reikės sukurti visiškai naują teisės aktų sistemą.